

CONFÉDÉRATION SUISSE.
CANTON DE **BERNE.** ¹

ARRONDISSEMENT D'ÉTAT CIVIL DE Sonvillier ² Formulaire N° I. ³

EXTRAIT DU REGISTRE DES NAISSANCES


N° 295. VOLUME 3. PAGE 39. ⁴

Le quinze Juillet ⁵ mil huit cent soixante-quatre 1874 ⁶
à _____ heure _____ midi, est né ⁶
à Sonvillier ⁷

R. in
8 Juillet 1875 ¹⁵ de Christian Briggen, fils Kaspars (Profession) ⁸
de Spiezwyler ⁹ domicilié à Sonvillier ¹⁰
et de Suzanne née Feller, mariée à Sonvillier le 5 Septembre 1871. ¹¹
P. Samuel Gutmann. M. Suzanne Eggemann ¹²

Pour extrait conforme,
Sonvillier le 4. Avril 1875, ¹³

L'officier de l'État civil :
J. Huguenin ¹⁴



- 1 Schweizerische Eidgenossenschaft; Kanton Bern
- 2 ZIVILSTANDSBEZIRK VON Sonvillier
- 3 Formular Nr. 1
- 4 AUSZUG AUS DEM GEBURTSREGISTER;
Nr. 295, Band alt 3. Seite 39
- 5 den fünfzehnten Juli Tausend acht hundert vierundsiebzig
(1874)
- 6 um ... Uhr..... nachmittags ist geboren
- 7 in Sonvillier
- 8 Oscar, Sohn
- 9 des Christian Briggen, Sohn Kaspars (Beruf)
- 10 von Spiezwyler, wohnhaft in Sonvillier
- 11 und von Suzanne, geborene Feller, verh[eiratet] in
Sonvillier den 5. September 1874.
- 12 P[Pate] Samuel Gutmann, M [Patin] Suzanne Eggimann
- 13 Für den vorschriftsgemässen Auszug;
Sonvillier, den 4. April 18[XX]¹
- 14 Der Beamte des Zivilstandsamtes; J Huguenin
- 15 8. Juli 1875 ²

1 Das Datum der Erstellung dieses Registerauszugs ist nicht zu entziffern, da das Dokument an dieser Stelle beschädigt ist.

2 Der handschriftliche Kommentar, vermutlich ein Nachtrag, auf der linken Seite des Formulars mit dem Datum 8. Juli 1875 lässt sich anhand des vorliegenden Dokumentes nicht erklären.
Um den Zusammenhang dieses Zusatzes mit der Geburt oder dem Zeitpunkt der Eheschliessung der Eltern nachzuweisen, bedarf es weitere Abklärungen.